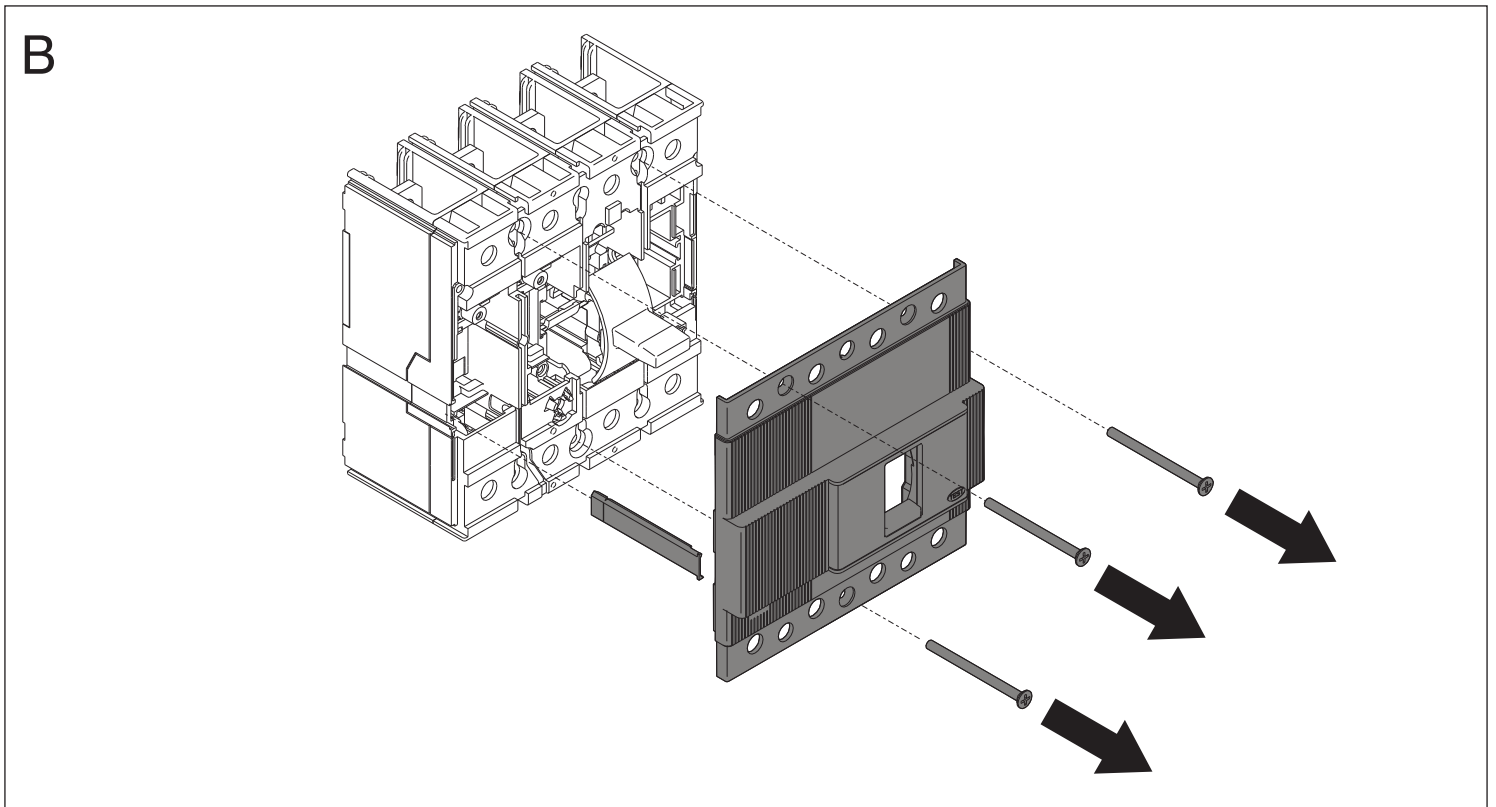
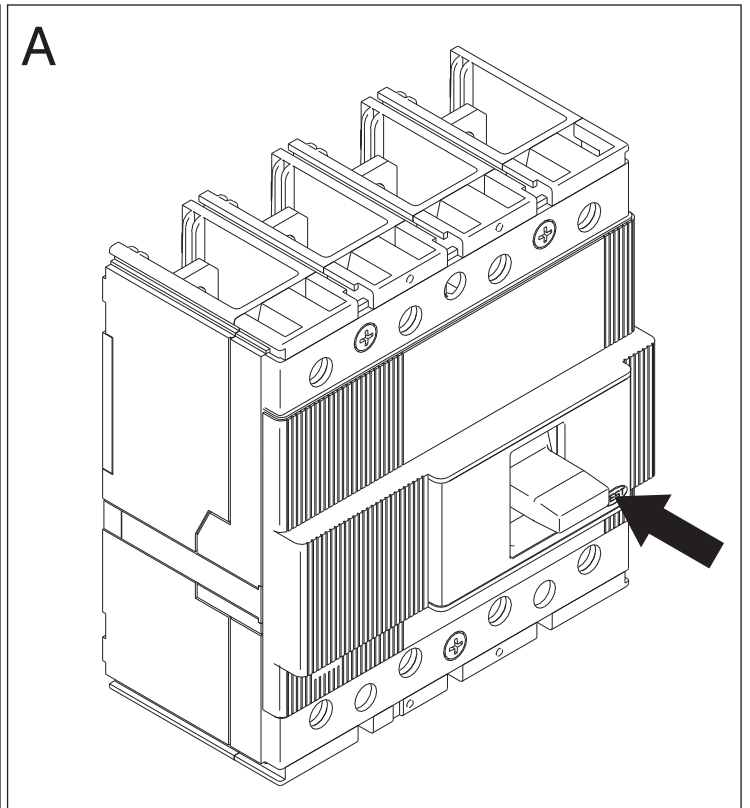
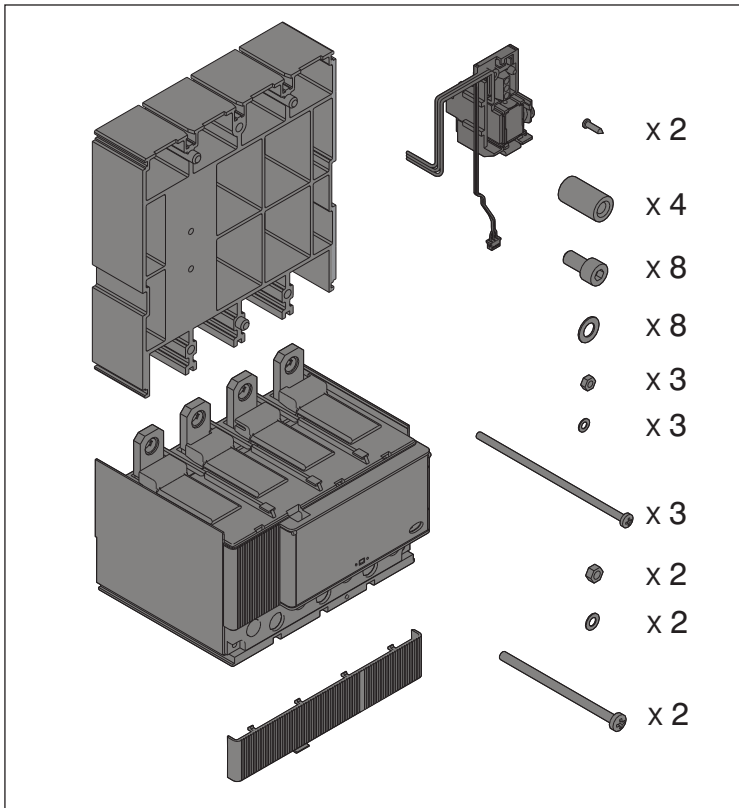
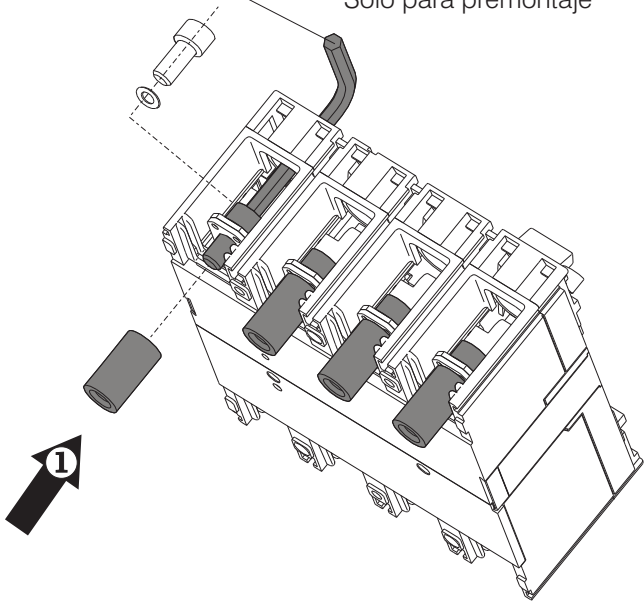
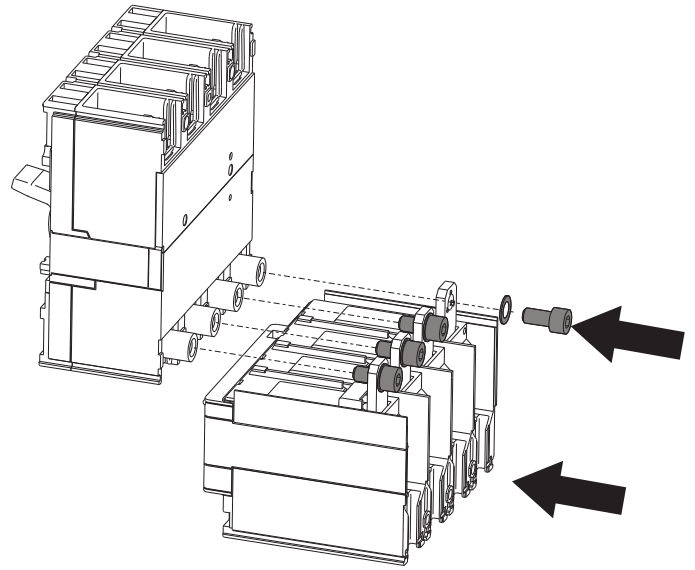
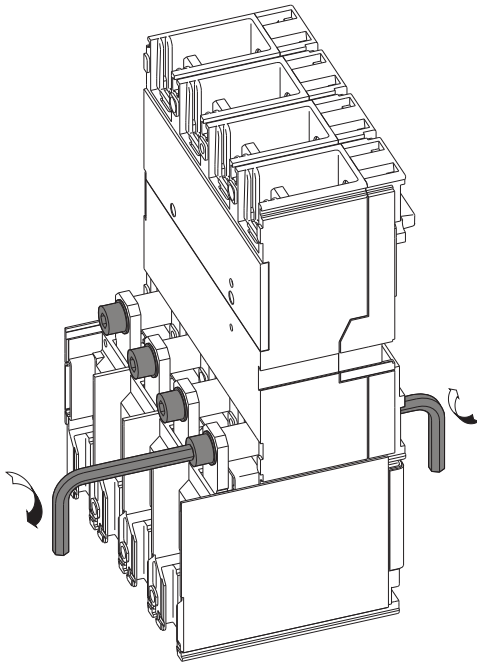
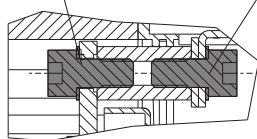
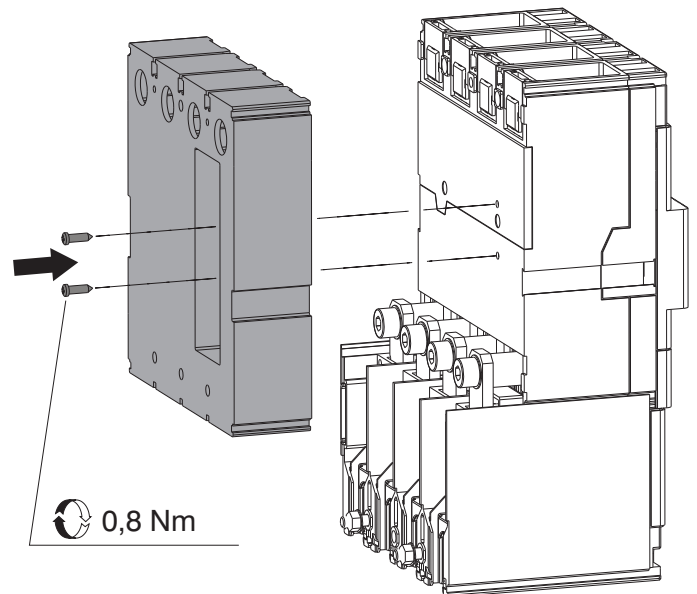


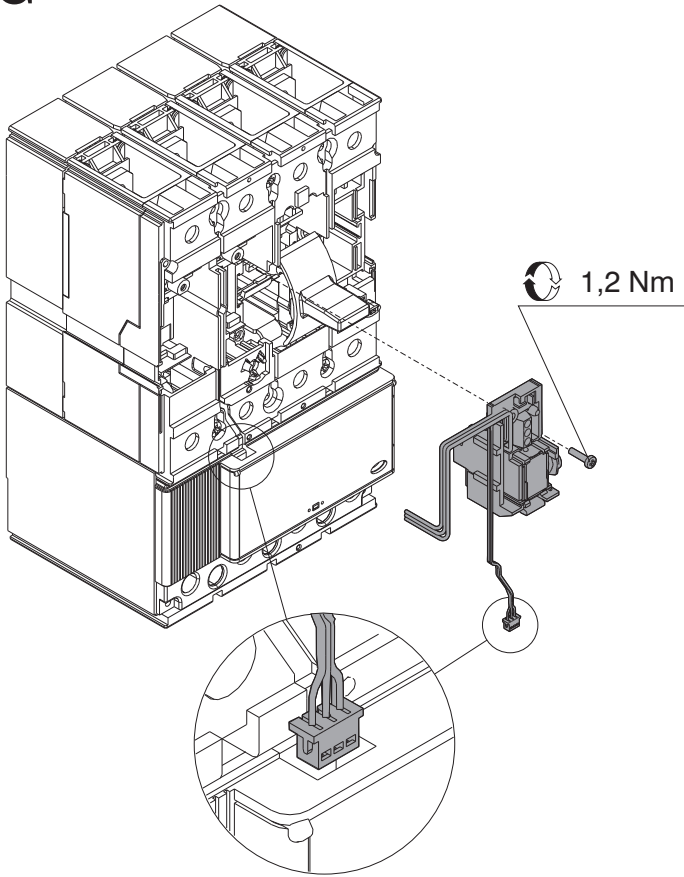
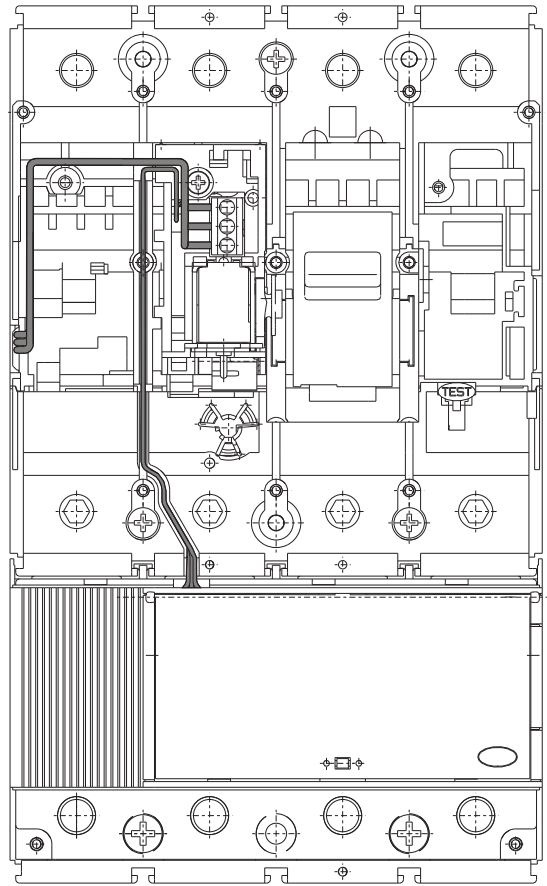
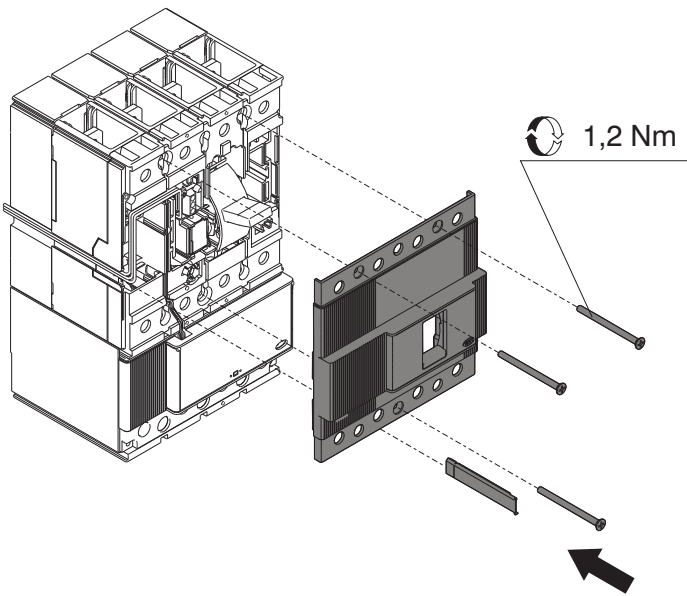
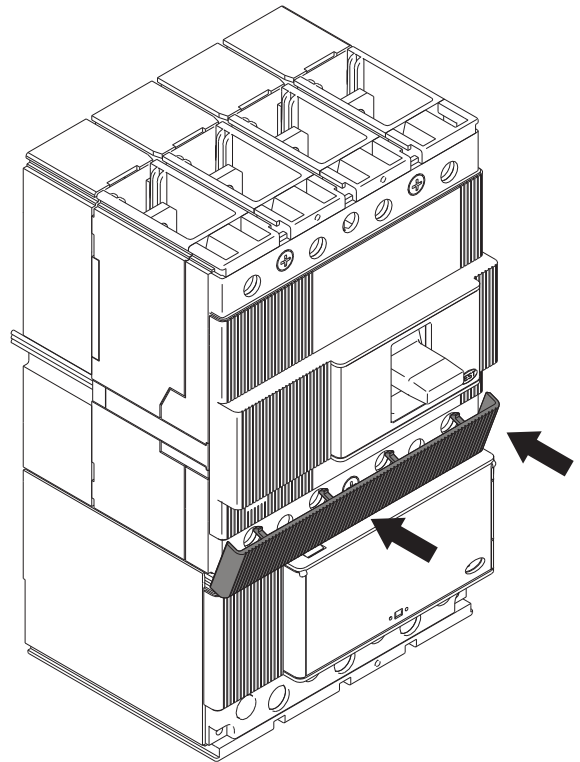
Sganciatore differenziale RC223 T3
 Releasing device RC223 T3
 Differentialauslöser RC223 T3
 Déclencheur différentiel RC223 T3
 Disparador diferencial RC223 T3



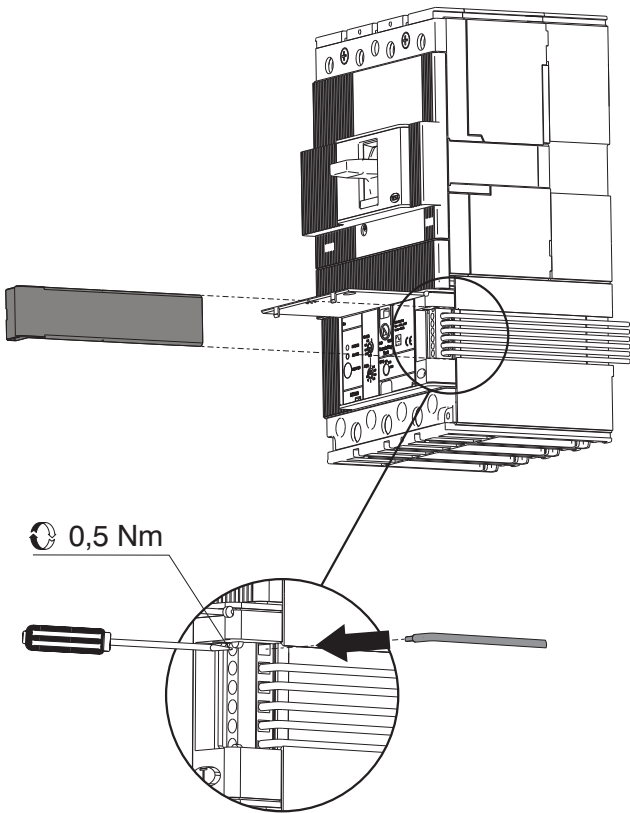
C**1 Nm**

Solo per premontaggio
 Only for premounting
 Nur für Vormontage
 Pour prémontage uniquement
 Sólo para premontaje

**D****E**
6÷8 Nm
6÷8 Nm
**F**
0,8 Nm

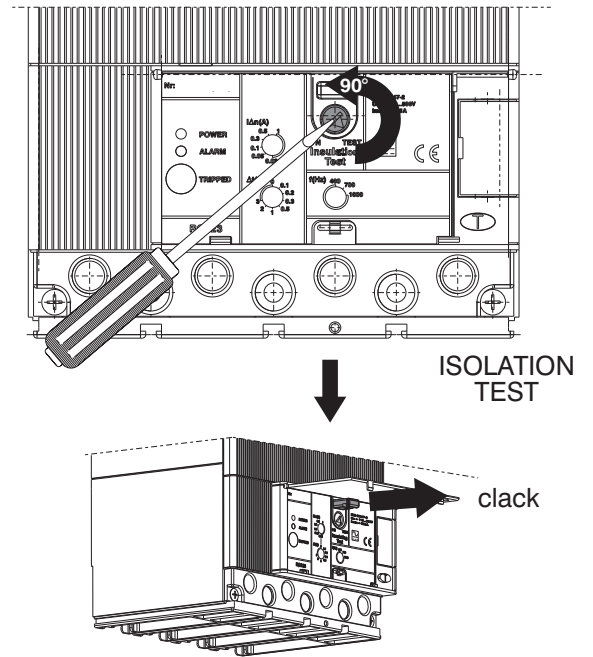
G**H****I****L**

M



N

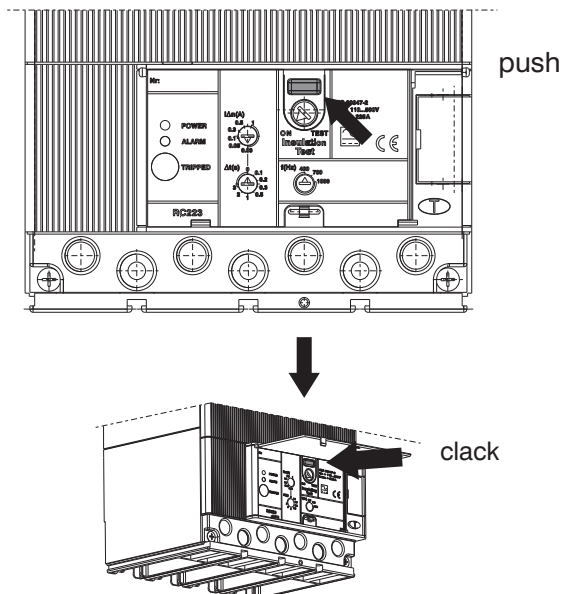
Ue = 110..500V
I_{max} = 225A



TEST: solo per prova di isolamento impianto
Effettuare il test d'isolamento con YO2 disconnessa.
TEST: only for insulation test of the installation
Run the insulation test with YO2 disconnected.
TEST: nur für isolationsprüfung der Anlage
Die Isolationsprüfung mit abgeklemmter YO2 durchführen.
TEST: seul pour essai de l'isolemet de l'installation
Effectuer le test d'isolemet avec YO2 déconnectée.
TEST: solo para prueba de aislamiento de la instalaciòn
Realizar el test de aislamiento con YO2 desconectada.

O

Ue = 110..500V
I_{max} = 225A



P

Ue = 110..500V I_{max} = 225A

LED:

7 blinks in 3,5s	=> Internal supply error
6 blinks in 3s	=> Current sensor error
5 blinks in 3s	=> YO2 broken cable or YO2 without
3 blinks in 2,5s	=> YO2 blocked
1 blink in 2,5s	=> SO open

light fixed	=> PreAlarm
continuos blinking	=> Alarm or CB tripped

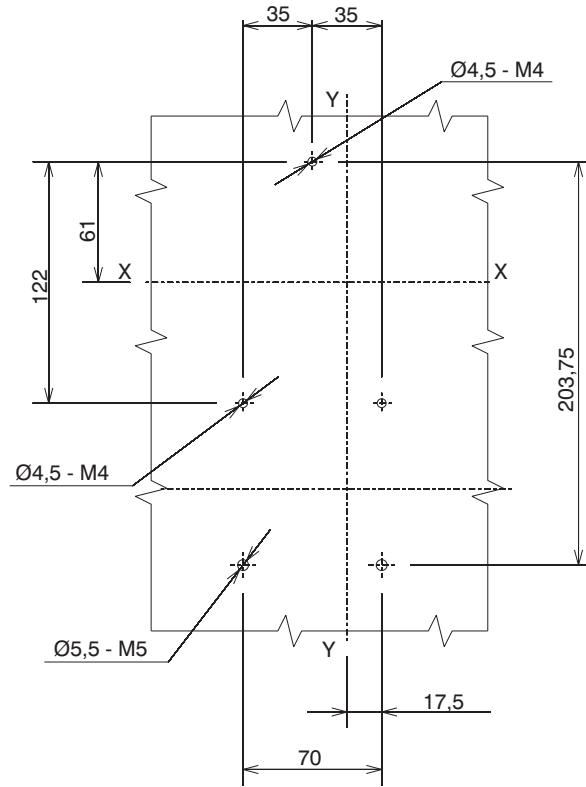
IΔn(A)
0.5
0.1
0.05
0.03

Δt(s)
0.1
0.2
0.3
1

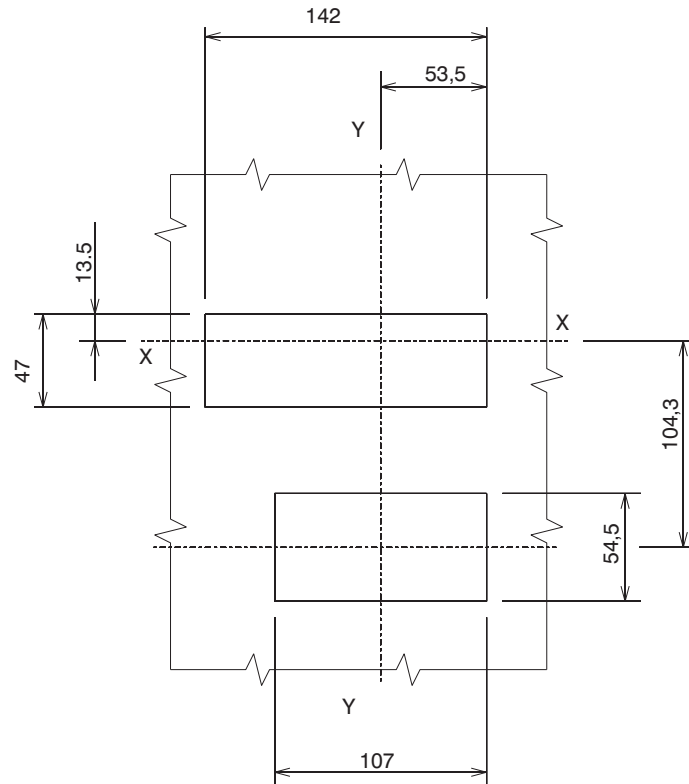
I(tz) 400 700 1000

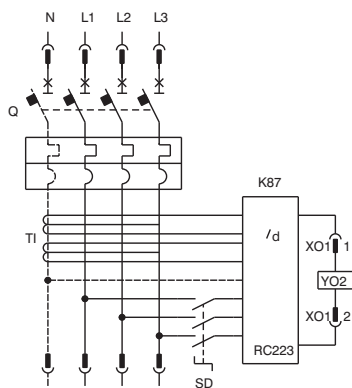
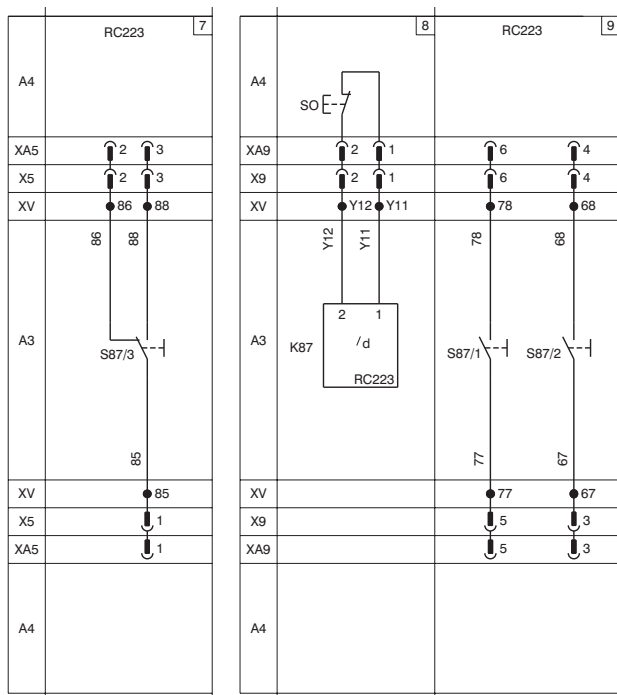
IΔn: 1) 0,03 A => Δt = 0 s ONLY
2) 0,05 ÷ 1A => Δt = 0 ÷ 3s max

Q



R





Q = Interruttore principale
 Q = Main switch
 Q = Hauptschalter
 Q = Disjoncteur principal
 Q = Interruptor principal

TI = Trasformatore di corrente toroidale
 TI = Toroidal current transformer
 TI = Ringkernwandler
 TI = Transformateur de courant torique
 TI = Transformador de corriente toroidal

SD = Sezionatore dell'alimentazione dello sganciatore differenziale tipo RC223
 SD = Power supply isolator of the RC223 residual-current release
 SD = Trennschalter der Stromversorgung des Fehlerstromauslösers RC223
 SD = Sectionneur de l'alimentation du déclencheur différentiel type RC223
 SD = Seccionador de la alimentación del relé diferencial tipo RC223

XO1 = Connettore per il solenoide di apertura YO2
 XO1 = Connector for the opening solenoid YO2
 XO1 = Steckverbinder für die Ausschaltspule YO2
 XO1 = Connecteur pour le solénoïde d'ouverture YO2
 XO1 = Conector para el solenoide de apertura YO2

YO2 = Solenoide di apertura dello sganciatore differenziale tipo RC223
 YO2 = Opening solenoid of the RC223 residual-current release
 YO2 = Ausschaltspule des Fehlerstromauslösers RC223
 YO2 = Solénoïde d'ouverture du déclencheur différentiel type RC223
 YO2 = Solenoide de apertura del relé diferencial tipo RC223

LEGENDA KEY ZEICHENERKLÄRUNG LÉGENDE LEYENDA

- SO = Pulsante o contatto per l'apertura dell'interruttore. Si consiglia l'utilizzo di filo ritorto, sezione consigliata 0,5 mm², lunghezza max 250 m (per lunghezze maggiori contattare ABB Sace)
- SO = Pushbutton or contact for opening the circuit-breaker. The use of twisted pair cable with a cross section of 0.5 mm² and up to 250 m long is recommended (for greater lengths, contact ABB Sace)
- SO = Taster oder Schalter zum Öffnen des Leistungsschalters. Es wird der Gebrauch einer verdrehten Doppelleitung empfohlen, empf. Querschnitt 0,5 mm², max. Länge 250 m (für größere Entfernungen ABB Sace kontaktieren).
- SO = Bouton-poussoir ou contact pour l'ouverture du disjoncteur. Il est conseillé d'utiliser un fil torsadé, section conseillée 0,5 mm², longueur maxi 250 m (pour des longueurs supérieures, contacter ABB Sace).
- SO = Pulsador o contacto para la apertura del interruptor. Se aconseja utilizar cable trenzado de 0,5 mm² de sección y longitud máxima de 250 m (para longitudes mayores, consultar con ABB Sace).
- S87/1 = Contatto per la segnalazione elettrica di preallarme dello sganciatore differenziale tipo RC223
- S87/1 = Pre-alarm electrical signalling contact of releasing device RC223
- S87/1 = Kontakt für die elektrische Voralarmanzeige des Differentialauslösers vom Typ RC223
- S87/1 = Contact pour l'avertissement électrique de préalarme du déclencheur différentiel type RC223
- S87/1 = Contacto para la señalación eléctrica de prealarma del disparador diferencial tipo RC223
- S87/2 = Contatto per la segnalazione elettrica di allarme dello sganciatore differenziale tipo RC223
- S87/2 = Alarm electrical signalling contact of differential releasing device RC223
- S87/2 = Kontakt für die elektrische Alarmanzeige des Differentialauslösers vom Typ RC223
- S87/2 = Contact pour l'avertissement électrique d'alarme du déclencheur différentiel type RC223
- S87/2 = Contacto para la señalación eléctrica de alarma del disparador diferencial tipo RC223
- S87/3 = Contatto per la segnalazione elettrica di interruttore aperto per intervento dello sganciatore differenziale tipo RC223
- S87/3 = Electrical signalling contact for open construction circuit-breaker for differential releasing device RC223 operation.
- S87/3 = Kontakt für die elektrische Anzeige des offenen Leistungsschalter für das Eingreifen des Differentialauslösers vom Typ RC223
- S87/3 = Contact pour l'avertissement électrique de disjoncteur ouvert pour l'intervention du déclencheur différentiel type RC223
- S87/3 = Contacto para la señalación eléctrica de interruptor abierto para actuación del disparador diferencial tipo RC223
- K87 = Sganciatore differenziale RC223
- K87 = Residual-current release RC223
- K87 = Fehlerstromauslöser RC223
- K87 = Déclencheur différentiel RC223
- K87 = Relé diferencial Rc223